

# CAMILLE PUIG-NORMAN

| H: 011 463 4545 | C: 082 908 7773 camille.lps@gmail.com

## Summary

---

I have done most of my education in France, mainly studying literature and languages before moving to Johannesburg in 2007. I studied at Wits University where I obtained a BA majoring in French and English as well as a Honors in Translation from English into French.

I have tutored French and worked as a Social Media Marketer before pursuing my passion for translation and becoming a full time freelance translator which brings me utmost fulfillment and is proving to be the most exciting career.

I am a meticulous translator from English into French and vice-versa, with broad experience and knowledge in the industry. I have solid skills in many different fields and am excellent at working under pressure. I have very strict work ethics, am reliable and detail orientated. I deliver superior quality translations while always respecting the deadlines and remaining available and high-performing at all times.

What I love the most about my profession is the fact that I never stop learning and challenging myself all the while reaching my goals and accomplishing more as I go along.

I look forward to being in charge of any project big or small and taking them to the next level by making them available to millions of people.

## Highlights

---

- Literary *Baccalaureat* (French equivalent of Matric)
- Trilingual Secretary course (French, English, Spanish)
- BA Degree majoring in French and English
- Honors in Translation
- 
- 
- Bilingual French-English
- Social Media Marketing experience
- Copywriting
- Computer Literate
- Multi-task management

## Professional Experience

---

- |   |                      |
|---|----------------------|
| <b>Freelance Translator</b><br>Johannesburg , Gauteng   | Apr 2013 to Current  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Translation from English into French and vice-versa</li><li>▪ Transcription and Translation of Audio and Video documents</li><li>▪ Proofreading</li><li>▪ Transcription</li></ul> |                      |
| <b>Social Media Marketer</b><br>Instar Group - Johannesburg , Gauteng   | Jan 2012 to Apr 2013 |
| <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Social Media Marketing</li><li>▪ Copywriting</li><li>▪ Campaign development</li></ul>   |                      |
| <b>Private French tutor</b><br>Johannesburg , Gauteng   | Jan 2011 to Dec 2011 |

- Helped students undertaking French maintain their performance and sharpen their skills throughout the school year and especially before writing exams.

**Part time Receptionist** May 2009 to Nov 2009  
**Bryanston Veterinary Hospital** - Johannesburg , Gauteng

**Receptionist** Jul 2006 to Aug 2006  
**Camping Al Fourty** - Saint Cyprien, France

**Receptionist** Jul 2005 to Aug 2005  
**Camping Bosc d'En Roug** - Saint Cyprien, France

## Education and Professional Training

---

**Honors in Translation English into French** 2010  
University of the Witwatersrand - Johannesburg , Gauteng , South Africa

**Bachelor of Arts degree, French and English** 2009  
University of the Witwatersrand - Johannesburg , Gauteng , South Africa

**Trilingual Secretary Course** 2006  
Lycee Notre Dame de Bonsecours - Perpignan, Pyrenees Orientales , France

**Baccalaureat (French Equivalent of Matric), French Literature** 2004  
Lycee Notre Dame de Bonsecours - Perpignan, Pyrenees Orientales, France

## Languages

---

**French:** Fluent  
**English:** Fluent  
**Spanish:** Understood

## Personal Information

---

**Passport Number** 06AY78889  
*On a Spousal permit with work endorsement*  
**Nationality** French  
**Gender** Female  
**Date of birth** 13/09/1986  
**Marital Status** Married  
Drivers License as well as reliable car